

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI  
EQQARTUUSSUTIP  
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN  
FOR  
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 8. august 2018 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliami

Eqqartuussisunit suliarineqarpoq

Sul.nr. 170/17

(Eqqartuussisoqarfik Sermersooq sul.nr.

SER-AMM-KS-0096-2014)

Unnerluussisussaataasut

(J.nr.5516-97518-00010-11)

illuatungeralugit

U2

Inuusooq [...]

(advokat Ulrik Blidorf

J.nr. 1-00349)

aamma

U3

Inuusooq [...]

(advokat Ulrik Blidorf

J.nr. 1-00007)

nalunaarutigineqarpoq imaattoq

**E Q Q A R T U U S S U T:**

**Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa**

Siullermik aalajangiisuuffiulluni eqqartuussuteqarpoq Eqqartuussisoqarfik Sermersooq ulloq 27. april 2017. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq U2 pinerluttulerinermi inatsisip § 102-anik – tillinneq – unioqqutitsinermut pisuusutut isigineqarpoq.

Unnerluutigineqartoq U3 pinerluttulerinermi inatsisip § 102-anik – tillinneq, kiisalu pinerluttulerinermi inatsisip § 88-ianik – nakuuserneq - unioqqutitsinermut pisuusutut isigineqarpoq.

Unnerluutigineqartoq U2 eqqartuunneqarpoq ulluni 30-ni pineqaatissinneqarsimasunut inisiisarfimmiittussanngortinneqarluni ukiumi ataatsimi misiligaaffiliinertalimmik, tamatuma saniatigut kr. 5.404-nik taarsiisussanngortinneqarluni.

Unnerluutigineqartoq U3 eqqartuunneqarpoq ulluni 30-ni pineqaatissinneqarsimasunut inisiisarfimmiittussanngortinneqarluni ukiumi ataatsimi misiligaaffiliinertalimmik, tamatuma saniatigut kr. 812-nik taarsiisussanngortinneqarluni.

### **Suliareqqitassanngortitsineq**

Eqqartuussut taanna U2-mit aamma U3-mit nunatta eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortinneqarpoq. Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani suliarineqarpoq ilaatigut uppersaasiilluni suliareqqitassanngortitsinertut.

### **Piumasaqaatit**

*Unnerluussisussaataasut* unnerluutigineqartumut U2-mut tunngatigullugu piumasaqaateqarput pisimasoq 8-mi pinngitsuutinneqassasoq tamatumalu saniatigut eqqartuussisoqarfiup uppersaatinik naliliineranik inerniliineranillu atuuttussanngortitsisoqassasoq, taamaattoqarsinnaanngippat mianersoqqussuteqartoqassasoq aamma pisimasoq 4-mi kr. 5.404-nik akisussaaqatigiillutik taarsiisussanngortinneqassasut.

*Unnerluussisussaataasunit* unnerluutigineqartumut U3-imut tunngatillugu piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqassasoq.

*U2* eqqartuussisoqarfiup uppersaatinik naliliisimaneranut akuersaarluni akissuteqarpoq piumasaqaateqarporlu suliaq mianersoqqussuteqarnikkut naammassineqassasoq kiisalu taarsiivigineqarnissamik piumasaqaatip saqitsaassutitut suliaassiissutigineqarnissaa inner-suussutigineqassasoq.

*U3* eqqartuussisoqarfiup uppersaatinik naliliisimaneranut akuersaarluni akissuteqarpoq, pisimasoq 20 eqqaassanngikkaanni, tassani piumasaqaatigineqarpoq pinngitsuutitsisoqassasoq aamma mianersoqqussuteqartoqassasoq.

### **Eqqartuussisooqataasut**

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasut peqataatillugit.

### **Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq**

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani tiguneqarpoq ulloq 4. august 2017.

## **Suliap ilassutitut saqqummiunneqarnera**

Pisimasoq 20

- Ilanngussaq A-1-1, nalunaaruteqarnek pillugu nalunaarusiaq, ulloq 25. maj 2014 nal. 01:10 arnaq oqarasuaatikku nalunaarutiginnissimavoq oqarluni peeqqaminit nakuuserfigineqarsimalluni, anartarfimmiippoq aninissaminullu sapileqqalluni. Nalunaarutiginnittuvoq pinerlineqartoq X12 taassumalu U3 nalunaarutigaa.
- Ilanngussaq E-1-1, napparsimmaveqarfiup politiinut uppersaasiissutaa 27. maj 2014-imeersoq, misissuisoqarsimalluni ulloq 26. maj 2014 nal. 13:07, pinerlunneq pisimanerarneqarluni 24. maj 2014. X12 ilisimatitsivoq, peerakuminit saassunneqarsimalluni siutimigullu saamerlikku isanneqarsimalluni. Tamatuma kingorna ilisimajunnaarsimavoq. Eqqaamavaa kingusinnerusukku nunamut iginneqarluni. Kiinnamigut qitserarneqarpoq, eqqaamangilaa sakkunik atuisoqarnersoq, tilluaasoqarnersoq isimmisaasoqarnerlorluunniit. Nappaateqarneranut, imigassamik ikiarooriniutinilluunniit sunnertisimaarneranut takussutissaqanngilaq. Takuneqarsinnaasunit, uisorersaataa saamerleq kiisalu ersaata saamerliup qulerpiaa pullappoq aagialitsitersimallunilu. Qalluaniit samiatatungaani nujaasa sinaannut ingerlasut aagialitsiternerit sisamat miss. 2 mm miss. silitsigisut. Ersaaani talerperlermi qitsunnerit arlallit 2 cm-mik takissusillit 1 mm miss. silitsigisut, isip teqeqquniit ammut tunummut ingerlasut. Sigguata alluup saamiatatungaa aagialitsiterneqarpoq, aamma ameraasaata ataa. Tueq saamerleq. Saavani avammut sammisortaani aagialitsiterneq 1,5 cm angullugu diameterilik. Assak talerperleq, assaap qaavani inussap sisamaata tallimaatalu akornanni aagialitsiterneq. Siffiaq talerperleq, siffiaata qaarajuttortaata qulaatungaani qitsunneq mikisoq. Nakasunnaaq talerperleq, tunuatungaani aagialitsiterneq 2 x 1 cm miss. Tarrasuisoqanngilaq aamma katsorsartinngilaq unitsinneqaranilu. Takuneqarsinnaasut piffissami oqaatigineqartumi oqaatigineqartutullu periuseqartoqarluni pilersimasorineqarput, sivisunerpaamillu ulluni pingasuni anniarnermik kinguneqarsinnaapput.

## **Inuttut atukkat**

Allanik soqanngilaq

## **Nassuiaatit**

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani nassuiaateqarput unnerluutigineqartoq U3 aamma ilisimannittoq P3.

**U3** pisimasoq 20 pillugu ilassutitut nassuiaavoq, X12 isassimallugu, tillussimanaguli. Marloriarlugu isappaa, sakissamigut seeqqumilu illuatigut kiimmani. Isassimanngitsuuguniuk peersissinnaasimanaviannikkaluarpaa. Aperineqarluni sooq kiineraani unnerluutigineqartoq nassuiaavoq, taanna iminorniarluni oqarsimasoq. Tuiisigut tiguniarsarigaluarpaa peersinniarlugu. Sanilliusvigineqarluni politiinut uppersaasiissummit ersersinneqartoq X12 kiinnamigut ajoquserneqangaatsiarsimasoq unnerluutigineqartoq nassuiaavoq nammineq taanna qitsunnikuunagu.

**P3** nassuiaavoq, eqqartuussisoqarfimmut nassuiaatigisimasani ilumoornerarsinnaallugu. Ilassutitut nassuiaavoq, X12 U3-lu kamaassimasut. Iluamik kamaatinngillat, kisianni U3 X12-p qaavaniippoq aamma marluullutik suaartangaatsiarput. Ilisimannittup tamanna eqqaamarpianngilaa. Ilisimannittup eqqaamanngilaa suna oqqassutigineraat. Ilisimannittup eqqaamanngilaa taakkua arlaat iliuuseqarnersoq.

## **Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tungavilersuutaa inerniliineralu**

### **Pisuunermik naliliineq**

#### **U2**

Unnerluutigineqartoq pisimasuni 3-mi, 4-mi, 6-imi aamma 7-imi pisuunerarpoq, pisimasoq 8-mili pisuunnginnerarpoq. Unnerluussisussaataasut piunasaqaateqarput pisimasoq 8-mi pinngitsuutitsisoqassasoq. Piunasaqaatit malillugit pisimasoq 8-milu uppersaasiisoqanngimmat unnerluutigineqartoq pisimasumi tamatumani pinngitsuutinneqarpoq eqqartuussisoqarfiullu pisimasut sinnerini pisuunermik naliliinera atuuttussanngortinneqarpoq.

#### **U3**

Unnerluutigineqartoq pisimasuni 5-imi, 6-imi, 7-imi, 10-mi, 12-imi aamma 13-imi pisuunerarpoq, pinerluttulerinermi inatsisip § 102-nik – tillinneq kiisalu pinerluttulerinermi inatsisip § 88-ianik – nakuuserneq – unioqqutitsinermut, kisianni pisimasoq 20-mi pisuunnginnerarpoq.

#### **Pisimasoq 20**

U3-p nassuernerata kingorna poliitinullu uppersaasiissut pissutigalugu Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata taanna pisuutippaat pinerluttulerinermi inatsisip § 88-ianik – nakuuserneq – unioqqutitsinermut, unnerluussissummi allaaserineqartutut.

Eqqartuussisoqarfiup pisuunermik naliliinera pisimasut sinnerini atuuttussanngortinneqarpoq.

## **Pineqaatissiisummik apeqqut**

Nalinginnaasumik

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata oqaatigaa, allat peqatigalugit tillinniarneq aamma nakuuserneq pinngitsoorani inissiisarfimmiittussanngortitsinermik pineqaatissiinermik aallaaviusumik kinguneqartartoq.

Unnerluutigineqartut marluullutik pinerlunnerup nalaani 18-it inorlugit ukioqarput, eqqaasannikkaanni U3 pisimasoq 20-mik 21-millu piliarinninnermi nalaani 18-it inorlugit ukioqarsimannitsoq, aamma siornatigut pineqaatissinneqarnikuunngillat, tamannalu pineqaatissiissutip utaqqisitannngortinneqarnissaanut tapersiutaavoq.

Pisimasut tamarmiusut

Suliap immikkut sisvisussuseqartumik suliarineqarsimanera eqqarsaatigineqarpoq. Pisimasoq 2 piliarineqarsimavoq 13. april 2011-mi pisimasoq 2-lu 25. maj 2014-imi. Unnerluussissut siulleq sananeqarsimavoq 24. februar 2014 kingullerlu 2. februar 2015-imi. Suliaq ukiuni marlunni qaammatinilu pingasuni uninngasimavoq eqqartuussisoqarfiup 27. april 2015-imi eqqartuussuteqarneraniit nunatta eqqartuussisuuneqarfianut 4. august 2017-imi suliaassiissutigineqarnissaata tungaanut. Nunatta Eqqartuussisuuneqarfia suliamik suliaqartinagu suli ukioq ataaseq ingerlasimavoq, unnerluutigineqartup qanorluunniit pisuussutiginggisaaanik. Matuma kingorna nunatta eqqartuussisuuneqarfia qaqutigoortumik isumaqarpoq suliaq mianersoqqussuteqarnikkut aalajangiivigineqarsinnaasoq, naleqq. pinerluttulerinermi inatsimmi § 125.

**U1** mianersoqqusummik tunineqarpoq eqqartuussisoqarfiullu taarsiisussanngortitsineq pillugu aalajangiinera piumasaqaatigineqartutut atuuttussanngortinneqarpoq, taamaalilluni unnerluutigineqartoq [...] -imut (pisimasoq 4) kr. 5.404-nik akiliissaaq pinerloqatini akiliinissamut akisussaaqatigalugit.

**U3**

Pisimasoq 20-mut tunngatillugu nunatta eqqartuussisuuneqarfiata pineqaatissiissuteqartoqasasorinngilaa, tassami allatut ajornartumik imminut illersortoqarsimammat, naleqq. pinerluttulerinermi inatsimmi § 9. Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata pingaartippaa pinerlineqartup

unnerluutigineqartoq saassussimagaa, aappariikkunnaarnissartik kissaatiginnginnamiunngooq, unnerluutigineqartoq sakiaasigut seeqquatigullu kiisimallugu, qilerunitsillugu kiisalu pissutsit taamaatsillugit isatsinerit illersorneqarsinnaasumut qaangiinerunngimmata.

U3 mianersoqqussummik tunineqarpoq. [...] Tasiilamiittumut kr. 812-inik taarsiinissamut pinngitsuutinneqarpoq, piunasaqaammi taanna pisimasoq 14-imut, unnerluutigineqartup unnerluussaaffiginngisaanut, tunngasuvoq.

### **TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:**

Eqqartuussisoqarfiup Sermersuup aalajangiinera 27. april 2015-imeersoq allangortinneqarpoq imaalillugu:

**U2** mianersoqqussummik tunineqarpoq kr. 5.404-llu [...] -imut (pisimasoq 4) ullut 14-it qaangiutsinnagit taarsissavai pinerloqatini akiliinissamut akisussaaqatigalugit.

**U3** mianersoqqussummik tunineqarpoq Tasiilamilu [...] taarsiinissamut pinngitsuutinneqarpoq.

Unnerluutigineqartumut illersuisussanngortitap, advokat Ulrik Blidorf-ip akissarsiassai imikkut aalajangersarneqarput. Akissarsiassat naalagaaffiup karsianit naggataatigut akilerneqassapput.

\*\*\*\*\*

Den 8. august 2018 blev af Grønlands Landsret i sagen

Retten behandlede

Sagl.nr. 170/17

(Sermersooq Kredsrets sagl.nr.

SER-AMM-KS-0096-2014)

Anklagemyndigheden

(J.nr.5516-97518-00010-11)

mod

T2

Født den [...]

(advokat Ulrik Blidorf

J.nr. 1-00349)

Og  
T3  
Født den [...] (advokat Ulrik Blidorf  
J.nr. 1-00007)

afsagt sålydende

## **D O M:**

### **Kredsrettens dom**

Dom i første instans blev afsagt af Sermersooq Kredsret den 27. april 2017. Ved dommen blev tiltalte T2 anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 102 – tyveri.

Tiltalte T3 blev anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 102 – tyveri, samt kriminallovens § 88 –vold.

Tiltalte T2 blev idømt anbringelse i anstalt for domfældte i 30 dage med en prøvetid på 1 år, herudover skulle han betale erstatning med 5.404 kr.

Tiltalte T3 blev idømt anbringelse i anstalt for domfældte i 30 dage med en prøvetid på 1 år, herudover skulle han betale erstatning med 812 kr.

### **Anke**

Denne dom er af T2 og T3 anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet delvist som bevisanke.

### **Påstande**

*Anklagemyndigheden* har for så vidt angår tiltalte T2 påstået frifindelse i forhold 8 og i øvrigt stadfæstelse af kredsrettens bevisvurdering og resultat, subsidiært en advarsel og erstatning i forhold 4 med 5.404 kr. in solidum.

*Anklagemyndigheden* har for så vidt angår tiltalte T3 påstået kredsrettens dom stadfæstet.

**T2** har taget bekræftende til genmæle over for kredsrettens bevisvurdering og har påstået sagen afgjort med en advarsel samt at erstatningskravet henvises til civilt søgsmål.

**T3** har taget bekræftende til genmæle over for kredsrettens bevisvurdering, bortset fra forhold 20, hvor der er påstået frifindelse og en advarsel.

## **Domsmand**

Sagen har været behandlet med domsmænd.

## **Sagsbehandlingstid**

Sagen er modtaget i landsretten den 4. august 2017.

## **Supplerende sagsfremstilling**

### Forhold 20

- Bilag A-1-1, anmeldelsesrapport, hvorefter der den 25. maj 2014 kl. 01:10 af en kvinde telefonisk er anmeldt, at hun har været udsat for vold af sin kæreste, hun sad på toilet og turde ikke gå ud. Anmelder er forurettede X12 og hun har angivet T3.
- Bilag E-1-1, politiattest, af 27. maj 2014, undersøgelse foretaget den 26. maj 2014 kl. 13:07, hvorefter gerningstidspunktet er angivet til at være sket den 24. maj 2014. X12 har oplyst, at hun er blevet overfaldet af en ekskæreste og har fået lussing mod venstre øre. Mistede bevidstheden herefter. Husker at hun senere blev smidt på jorden. Blev spyttet i ansigtet, erindrer ikke brug af redskaber, knytnæve eller spark. Der er ikke fundet tegn på, at hun var påvirket af sygdom, alkohol eller euforiserende stoffer. Objektivt konstateredes hævelse og blodunderløbning i venstre øvre øjenlåg samt øverste del af venstre kind. Fra øjenbrynet mod hårkanten i venstre side ca. 4 stk. vertikalt blodunderløbne mærker, ca. 2 mm brede. På højre kind flere 2 cm. lange og ca. 1 mm brede kradsemærker, forløbende fra ydre øjenkrog nedad-bagud. Underlæben blodunderløben i venstre side, også under slimhinden. Venstre skulder. Fortil på udsiden blodunderløbent mærke op til 1,5 cm i diameter. Højre hånd, på håndryggen sv. til mellemrummet ml. 4 og 5. finger blodunderløbent mærke. Højre hofte, lille afkradsning over hoftekammen. Højre læg, blodunderløbent mærke bagtil, ca. 2 x 1 cm. Der er ikke foretaget røntgenfotoografering og ingen behandling eller indlæggelse. Det forefundne antages at være fremkommet på den angivne tid og måde og kan give forbigående mén i form af smerter af højst 3 dages varighed.

## **Personlige forhold**



Ikke yderligere

## **Forklaringer**

For landsretten har der været afgivet forklaring af tiltalte T3 og vidnet F3.

**T3** har supplerende forklaret ad forhold 20, at han har tildelt X12 en lussing, men han har ikke givet hende knytnæveslag. Han har givet hende to lussinger, det var forbi hun bed ham i brystet og ved det ene knæ. Hvis han ikke havde givet hende lussinger, havde han ikke fået hende væk. Spurgt, hvorfor hun bed ham, forklarede tiltalte, at hun havde sagt, at hun ville begå selvmord. Han prøvede at tage fat i hendes skuldre og få hende væk. Foreholdt at det fremgår af politiattesten, at X12 havde en del skader i ansigtet, forklarede tiltalte, at han ikke har kradset hende.

**F3** har forklaret, at han kan vedstå den forklaring, han har afgivet for kredsretten. Han har supplerende forklaret, at X12 og T3 var oppe at slås. De sloges ikke rigtigt, men T3 var oven på X12 og der var en del råben fra begge parter. Vidnet husker det ikke nærmere. Vidnet erindrer ikke, hvad de skændtes om. Vidnet kan ikke huske, om den ene eller den anden gjorde noget.

## **Landsrettens begrundelse og resultat**

### **Skyldvurderingen**

#### **T2**

Tiltalte har erkendt sig skyldig i forhold 3, 4, 6 og 7, men har nægtet sig skyldig i forhold 8. Anklagemyndigheden har påstået frifindelse i forhold 8. Efter påstandene og da der ikke er ført bevis i forhold 8, frifindes tiltalte i dette forhold og kredsrettens skyldvurdering stadfæstes i de øvrige forhold.

#### **T3**

Tiltalte har erkendt sig skyldig i forhold 5, 6, 7, 10, 12 og 13, overtrædelse af kriminallovens § 102 – tyveri samt forhold 21, kriminallovens § 88 - vold, men har nægtet sig skyldig i forhold 20.

#### **Forhold 20**

Landsretten finder efter T3s erkendelse og politiattesten, at han er skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 – vold, som beskrevet i anklageskriftet.

Kredsrettens skyldvurdering stadfæstes i de øvrige forhold.

## **Foranstaltningsspørgsmålet**

### Generelt

Landsretten bemærker, at indbrud i forening med andre og vold som udgangspunkt skal foranstaltes med ubetinget anstalt.

Da begge de tiltalte var under 18 år på gerningstidspunktet, bortset fra T3 i forhold 20 og 21 og ikke tidligere var foranstaltet, kunne dette tale for at gøre en foranstaltning betinget.

### Alle forhold

Henset til sagens usædvanlig lange sagsbehandlingstid. Forhold 2 er begået den 13. april 2011 og forhold 2 den 25. maj 2014. Det første anklageskrift er udarbejdet den 24. februar 2014 og det sidste den 2. februar 2015. Sagen har ligget stille fra kredsrettens dom den 27. april 2015 til den blev indbragt for landsretten den 4. august 2017 i 2 år og 3 måneder. Der er gået yderligere et år, inden landsretten har behandlet sagen, uden at de tiltalte på nogen måde har givet anledning til den lange sagsbehandlingstid. Herefter finder landsretten undtagelsesvist, at sagen kan afgøres med advarsler, jf. kriminallovens § 125.

**T2** tildeles en advarsel og kredsrettens afgørelse om erstatning stadfæstes som påstået, således, at tiltalte inden 14 dage skal betale erstatning med 5.404 kr. in solidum med domfældte medgerningsmænd til [...] (forhold 4).

### **T3**

Vedr. forhold 20 finder landsretten ikke, at der skal fastsættes foranstaltning, da der foreligger nødværge, jf. kriminallovens § 9. Landsretten har lagt vægt på, at forurettede havde angrebet tiltalte, angiveligt fordi hun ikke ønskede, at deres forhold skulle ophøre og havde bidt ham både i brystet og på et knæ, så det har efterladt ar samt at lussinger under disse omstændigheder ikke går ud over, hvad der var forsvarligt.

Herefter tildeles T3 en advarsel. Han frifindes for at skulle betale 812 kr. i erstatning til [...] i Tasiilaq, da dette krav vedrører forhold 14, som tiltalte ikke har været tiltalt i.

## **THI KENDES FOR RET:**

Sermersooq Kredsrets afgørelse af 27. april 2015 ændres således:

**T2** tildeles en advarsel og skal inden 14 dage betale erstatning med 5.404 kr. in solidum til [...] (forhold 4).

T1 tildeles en advarsel og frifindes for at betale erstatning til [...] i Tasiilaq.

Salær til den for tiltalte beskikkede forsvarer, advokat Ulrik Blidorf fastsættes særskilt. Salæret afholdes endeligt af statskassen.

Anne-Marie Boysen

**Assilineqarnerata eqqortuunera uppernarsarneqarpoq.  
NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIA, ulloq 9. august 2018**

**Udskriftens rigtighed bekræftes.  
GRØNLANDS LANDSRET, den 9. august 2018**

**Kristine Alaufesen**